

コミナス便り



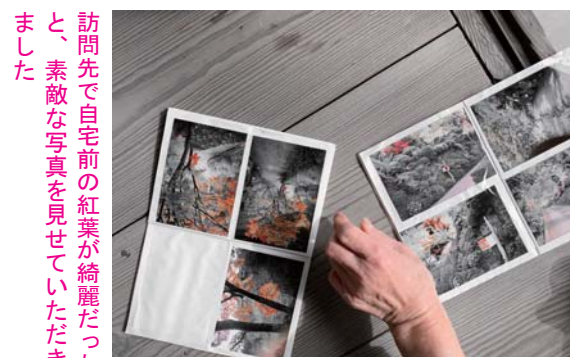
ますだ あやな
コミュニティーナースの栞田 采那です。
西吉野町を中心に活動しています。

日中の気温も上がり、暑い日が続くようになりました。私は引き続き西吉野町で、活動地域を広げながら戸別の訪問活動を続けています。

今年度から、新たに白銀南地区でも訪問活動をはじめました。昨年訪問活動を行っていた賀名生地区とは異なる部分がたくさんあり、買い物する場所やかかりつけの病院などの生活圏が違う、花木業をされている人が多いなど、同じ西吉野町内でも地域によって生活スタイルが違うのだと、あらためて実感しています。

白銀南地区でも多くのひとり暮らしの人や高齢者夫婦が生活されていますが、畑仕事をしたり近所の人とお話することで元気に過ごされており、皆さんが温かく接して下さるという点は、どの地域でも同じです。今後も訪問先でさまざまなことを地域の皆さんに教えていただきながら、訪問活動を継続していきます。

最後に、マスクをする機会が増えていますので、マスク熱中症にならないよう水分補給などの対策を行って、夏を乗り切ってください。



訪問先で自宅前の紅葉が綺麗だったと、素敵な写真を見せていただきました



熱中症予防のチラシを作成し訪問時に配付しています

五條病院トピックス 五條病院 ☎ 22-1112

内科外来で受診できます 年に1度は特定健診を受けましょう

【特定健診の項目】

- ▼問診 ▼診察 ▼身体計測（身長・体重・腹囲）
- ▼血圧測定 ▼尿検査（尿糖・尿たんぱく）
- ▼心電図検査 ▼血液検査（脂質・肝機能・血糖・痛風・貧血・腎臓機能）

※病院に通院中の人も特定健診の対象です。
※それぞれ加入中の健康保険の窓口にお問い合わせ、受診方法を確認してください。

外来診療のご案内

- 初診受付 8時30分～11時30分
- 診察開始 9時～

診療科目	月	火	水	木	金
内科	○	○	○	○	○
整形外科	○	—	○	○	○
皮膚科	—	○	—	○	—

- 休診日 土・日・祝日、年末年始

消防トピックス 五條消防署 ☎ 22-3310

いざという時頼れるアプリ「Q助(きゅーすけ)」

全国的に救急車の出動件数は年々増加傾向にあり、五條市においても同様に増加しています。しかし、救急車で搬送された人の約半数が入院を必要としない軽症です。本来救急車を利用する必要はなかったが、「どうすればいいのか判断に迷う」「今すぐ診てもらえる病院がわからない」という理由で救急車を要請する人が多くいるからです。

そこで、消防庁は救急受診アプリ「Q助(きゅーすけ)」の提供を開始しました。このアプリは、該当する症状などを選択していくと、緊急度に応じた必要な対応を表示してくれます。本当に必要なときに救急車が来ない」という事態を避けるため、ぜひQ助を活用してください。

なお、「突然倒れた」「反応がない」など緊急度が高い場合は、迷わず119番通報をしてください。



Q助は消防庁HPから

火災予防のため ガス栓を点検しましょう

◆ガス器具の事故を防ぐ6つのポイント

- ▼ガスの種類（LPガス、都市ガス）とガス機器は適合しているか確認しましょう。
- ▼ソケットは、ゴミの付着がないか確認し、「カチッ」と音がするまでしっかりと差し込み、外れないことを確認しましょう。
- ▼ゴム管は急な曲がりがないよう適切な長さで、ソケットの形状も適切なものを選びましょう。
- ▼ガス栓を開けるときは、元栓からガス機器まで接続されているか確認しましょう。
- ▼使用していないガス栓にはカバーを取付けましょう。
- ▼ゴム管は、ガス機器の熱が伝わらない場所を通しましょう。

◆ガス臭がしたり、ガス漏れの音が聞こえたりした場合

- ▼すみやかに火を消し、元栓を閉めましょう。窓や扉を開けて外気を取り込み、室内の空気を入れ替えましょう。
- ▼少しでも異常と感じたらガス業者に連絡しましょう。

How are you?

Let's talk about a common English phrase that gets confused a lot: "How are you?" I often hear people translate it into Japanese as 「お元気ですか？」. But these two questions have an important difference. 「お元気ですか？」 is what we call a "Yes/No" question. But "How are you?" is not. Now, we often respond with "I'm good." or "Okay." or "Fine, and you?"

Also, despite what you may have learned, it is not common to respond with "Fine, thank you, and you?" especially if you are talking to a close friend or family member! "Thank you" is a great expression, but you don't need to use it too much.

Translation is not easy. It is not like 1+1=2. It is more like finding which shape fits into which hole. It is complex, but that is what makes learning them so much fun. Plus you get to talk to lots of new people and ask them "How are you?"

How are you?

日常でよく使われる英語ですが、答え方がややこしい「How are you?」という表現についてお話します。日本人は「How are you?」を「お元気ですか?」という日本語に訳しがちです。けれど、「How are you?」と「お元気ですか?」の2つの質問では、答え方が大きく異なります。「お元気ですか?」という質問には、「はい」か「いいえ」で答えることができます。しかし「How are you?」と聞かれたら、「I'm good.」（調子はいいです）、「Okay.」（まあまあです）、「Fine, and you?」（とてもよいです、あなたはどうですか?）などと返します。

また、皆さんは「Fine, thank you, and you?」と答えること習ったかもしれませんが、この答え方は、特に親しい友人や、家族の間ではあまり使われません。「Thank you.」はとても素晴らしい言葉ですが、あまり使いすぎる必要ありません。

翻訳は簡単なことではありません。「1 + 1 = 2」のようにはいきません。翻訳は、開いている穴に合う形を探すようなものです。言葉は複雑ですが、複雑であるからこそ言語学習は楽しいものだともいえるのではないのでしょうか。さらに、「How are you?」と尋ねることで、初めて会う人達とも会話が弾むと思います。

翻訳は簡単なことではありません。「1 + 1 = 2」のようにはいきません。翻訳は、開いている穴に合う形を探すようなものです。言葉は複雑ですが、複雑であるからこそ言語学習は楽しいものだともいえるのではないのでしょうか。さらに、「How are you?」と尋ねることで、初めて会う人達とも会話が弾むと思います。



英語コミュニケーション
One point lesson
第130回



こんにちは、エリックです